

FOON - AD 2.1 INDICATEUR D'EMPLACEMENT ET NOM DE L'AÉRODROME
AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

FOON - FRANCEVILLE/MVENGUÉ

FOON - AD 2.2 DONNÉES GÉOGRAPHIQUES ET ADMINISTRATIVES RELATIVES A L'AÉRODROME
AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

1	Coordonnées du point de référence (ARP) et situation ARP coordinates and location	Lat. 01°39'07" S - Long. 013°26'05" E Intersection axes de la piste et de la voie de circulation	Lat. 01°39'07" S - Long. 013°26'05" E Intersection of RWY and TWY centerlines
2	Direction et distance par rapport à la ville Direction and distance from city	10 NM Ouest de FRANCEVILLE	10 NM West from FRANCEVILLE
3	Altitude / température de référence Elevation / Reference temperature Ondulation du Géoïde / Geoid undulation	442 M (1450 FT) 30° 5,5 M	
4	Déclinaison magnétique / Variation annuelle Direction and Magnetic variation / Annual change	2° W (2015) 8,6° E	
5	Administration / Administration Adresse / Address Téléphone - Téléc - Fax - RSFTA Telephone-Telex-Fax-AFTN	ASECNA BP 389 - FRANCEVILLE/Mvengué (GABON) Tél : (241) 01.67.70.76 - SVC ATS (241) 05.18.23.06 TWR/APP (241) 05.18.23.28 - AIM (241) 05.18.23.25 RSFTA : FOONYDYX	
6	Types de trafic autorisés (IFR/VFR) Types of traffic permitted (IFR/VFR)	IFR / VFR	
7	Observations / Remarks	NIL	

FOON - AD 2.3 HEURES DE FONCTIONNEMENT
OPERATIONAL HOURS

1	Administration de l'Aérodrome AD Administration	HS (0600 - 1800) et O/R avant 1600 à FOONYDYX avec copie à FOOVYKYX-FOOLZTZX-FOOLYDZX FOOOZQZX - FCCCZIZX-FCCCZQZX	HS (0600-1800) and O/R before 1600 to FOONYDYX with copy to FOOVYKYX FOOLZTZX-FOOLYDZX-FOOOZQZX - FCCCZIZX-FCCCZQZX
2	Douane et contrôle des personnes Customs and Immigration	HS et O/R	HS and O/R
3	Santé et services sanitaires Health and Sanitation	NIL	NIL
4	Bureau de piste AIM (BIA/BNI) AIM Briefing Office	HS et O/R	HS and O/R
5	Bureau de piste ATS ATS Reporting Office (ARO)	HS et O/R	HS and O/R
6	Bureau de piste MET MET Briefing Office	HS et O/R	HS and O/R
7	Service de la circulation aérienne ATS	HS et O/R	HS and O/R
8	Avitaillement en carburant Fuelling	NIL	NIL
9	Services d'escale Handling	NIL	
10	Sûreté Safety	HS et O/R ; prolongation pour les vols non programmés	HS and O/R ; prolongation for non scheduled flights
11	Dégivrage De-icing	NIL	
12	Observations / Remarks	NIL	

FOON - AD 2.4 SERVICES D'ESCALE ET D'ASSISTANCE
HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	Services de manutention du fret Cargo handling facilities	NIL .
2	Types de carburants et de lubrifiant Fuel/Oil types	JET A1 Lubrifiant : NIL
3	Services et capacité d'avitaillement en carburant / Fuelling facilities / capacity	NIL
4	Services de dégivrage De-icing facilities	NIL
5	Hangars utilisables pour les aéronefs de passage / Hangar space for visiting aircraft	NIL
6	Services de réparation utilisables pour les aéronefs de passage / Repair facilities for visiting aircraft	NIL
7	Observations / Remarks	NIL

FOON - AD 2.5 SERVICES AUX PASSAGERS
PASSENGER FACILITIES

1	Hôtels / Hotels	7 hôtels en ville (363 chambres) 2 hôtels à MOANDA à 32KM (70 chambres)	7 hotels in the city (363 rooms) 2 hotels in MOANDA (70 rooms)
2	Restaurants / Restaurants	8 à Franceville et 2 à MOANDA	8 at Franceville and 2 in MOANDA
3	Moyens de transport / Transportation facilities	Taxis - Voitures de location avec ou sans chauffeur	Taxis - Rental cars with or without driver
4	Services médicaux / Medical facilities	4 Hôpitaux en ville et 1 dispensaire à Mvengué 2 Hôpitaux à MOANDA (32 KM)	4 hospitals in the city and 1 clinic in Mvengué. 2 hospitals in MOANDA
5	Service bancaires et postaux Bank and Post Office	En ville : Ouverture pendant les heures de service	In the city : Open during HS
6	Services d'information touristique Tourist Office	Bureau en ville. Tél : (241) 01.67.74.16 LECONI PALACE	Office in the city. Phone : (241) 01.67.74.16 LECONI PALACE
7	Observations / Remarks	NIL	

FOON - AD 2.6 SERVICES DE SAUVETAGE ET DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE
RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

1	Catégorie de l'aérodrome pour la lutte contre l'incendie / AD category for fire fighting	Niveau de protection assuré : 6	Ensured protection level : 6
2	Véhicules incendie Fire Fighting Vehicles	1 FLYCO 1 VIPP 4425 C - 4000 L eau + 400 L émulseur + 250 KG poudre 2 VIMP 91125S - 9000 L eau + 1100 L émulseur + 250 KG poudre 1 PSE 1100S : 1000 L eau + 100 L émulseur En ville : 1 pompe de 650 L	
3	Equipement de sauvetage Rescue Equipment	3 Cisailles - 2 coupe-boulons - 2 hachettes En ville : 3 ambulances	
4	Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentellement immobilisés Capability for removal of disabled aircraft	NIL	
5	Observations / Remarks	Dispositif mobile d'éclairage de 60 lampes	

FOON - AD 2.7 DISPONIBILITÉS SAISONNIÈRES - DÉNEIGEMENT
SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

1	Types d'équipement Types of clearing equipment	NIL
2	Priorité de déneigement Clearance priority	NIL
3	Observations / Remarks	NIL



FOON - AD 2.8 AIRES DE TRAFIC, VOIES DE CIRCULATION ET EMBLEMES DE VÉRIFICATION
APRONS TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS

1	Surface et résistance de l'aire de trafic Apron surface and strength	Civil 1 : 14000 M ² - MIL : 6300 M ² Civil 2 : 5000 M ² Revêtement : CIV 1 et MIL : Béton bitumineux Revêtement : CIV 2 : Latérite Résistance : AST CIV 1 : B747 - AST MIL : C 130 CIV 2 : C 130	Civil 1 : 14000 M ² - MIL : 6300 M ² Civil 2 : 5000 M ² Surface : CIV 1: MIL : Asphaltic concrete Surface : CIV 2: Laterite Strength : CIV 1: B747 - MIL : C130 CIV 2: C130
2	Largeur, surface et résistance des voies de circulation TWY width, surface and strength	Largeur : CIV 23 M - MIL 23 M Revêtement : CIV et MIL : Béton bitumineux Résistance : CIV : B747 - MIL C 130	Width : CIV 23 m - MIL 23 M Surface : CIV / MIL : Asphaltic concrete Strength : CIV : B747 - MIL : C130
3	Position et altitude des emplacements de vérification des altimètres Altimeter check location (ACL) and elevation	Aire de stationnement : Altitude moyenne 444 M (1457 FT)	Aircraft parking : Mean altitude 444 M (1457 FT)
4	Emplacement des points de vérification VOR et INS VOR/INS check points	Point de vérification VOR : à 128 M de l'axe de piste sur l'axe du TWY et à 48 M du point d'attente /VOR check points : at 128 M from the RWY axis on TWY centerline and at 48 M from the holding point : Lat : 01°39'09,15" S - Long : 013°26'01,95" E POINTS INS : INS 1 : 01°39'10,16" S - 013°25'55,66" E - 1457 FT INS 2 : 01°39'11,86" S - 013°25'54,22" E - 1457 FT INS 3 : 01°39'10,16" S - 013°25'54,27" E - 1456 FT	
5	Observations / Remarks	Aérodrome interdit aux aéronefs non munis de radiocommunications bilatérales. Par mauvais temps et par vent faible, utiliser de préférence le QFU 15. Les aéronefs d'un poids supérieur à 40 T doivent obligatoirement effectuer le demi-tour aux extrémités de piste. Brins d'arrêt aux seuils 15 et 33.	AD prohibited for ACFT not equipped with bilateral radio communications When bad meteorological conditions or weak wind, use preferably RWY 15. ACFT of weight superior to 40 T must effect u-turn on the end of RWY. Runway arresting gear on QFU 15 and 33

FOON - AD 2.9 SYSTÈME DE GUIDAGE ET DE CONTRÔLE DES MOUVEMENTS A LA SURFACE ET BALISAGE
SURFACE, MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM MARKINGS

1	Panneaux d'identification des poste de stationnement d'aéronef Use of aircraft stands ID signs Lignes de guidage sur les voies de circulation et système de guidage visuel aux postes de stationnement des aéronefs TWY guide lines and visual docking parking guidance system of aircraft stands	Lignes de guidage et marquages au sol sur les aires de stationnement Lignes de guidage au sol	Guide lines at apron and ground markings on parking TWYground guidance lines
2	Balisage et feux des RWY et TWY Marquage et balisage lumineux des pistes et des voies de circulation RWY and TWY markings and lightings	RWY : Feux oranges unidirectionnels sur 600 m à partir des seuils 15 et 33 et feux blancs sur le reste de la piste TWY : Feux bleus	RWY : Oranges lights from TH 15 an 33 to 600 m and white for the rest TWY : Blue lights
3	Barres d'arrêt / Stop bars	NIL	
4	Observations / Remarks	Balisage diurne : Marquages conformes aux normes OACI. Obstacles importants balisés de jour et de nuit	Day markings : Markings in compliance with ICAO standards. High obstacles with day marking and night obstruction light

FOON - AD 2.10 OBSTACLES D'AÉRODROME
AERODROME OBSTACLES

ZONE	Identification ou Désignation	Type	Position	Altitude Hauteur	Marquage Type et couleur du balisage lumineux Marking and lightings	Observation sur la disponibilité électronique Remark on availability electronic
	a	b	c	d	e	f
Zone 2	LOC	Antenne	01°40'08,05"S 013°26'50,32"E 214 M seuil 33 QDR 146°	434 M (1424 FT)		
	ALD/ILS	Antenne	01°38'51,93"S 013°25'49,63"E 320 M seuil 15 QDR 167°	459 M (1506 FT)		
	VOR	Antenne	01°39'11,1"S 013°26'38,1"E 1815 M à gauche de l'axe de piste 15	481 M (1577 FT)		



FOON - AD 2.11 RENSEIGNEMENTS MÉTÉOROLOGIQUES FOURNIS
METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	Centre météorologique associé à l'aérodrome Associated MET Office	Centre météorologique secondaire (CMS) de FRANCEVILLE Mvengué	Secondary Meteorological Centre (CMS) FRANCEVILLE Mvengué
2	Heures de service / Hours of service Centre météorologique responsable en dehors de ces heures MET Office outside hours of service	0600 - 1800 CMP LIBREVILLE H24	
3	Centre responsable de la préparation des TAF et périodes de validité des prévisions Office responsible for TAF preparation and period of validity	NIL	
4	Types de prévisions d'atterrissage disponibles et intervalle de publication Type of landing forecast / Interval of issuance	METAR, MET REPORT toutes les heures, SPECI et SPECIAL	METAR, MET REPORT each hours SPECI and SPECIAL
5	Exposés verbaux / consultations assurés Briefing / consultation provided	Données OPMET	OPMET Data
6	Documentation de vol et langues utilisées dans cette documentation Flight documentation / Language(s) used	Cartes TEMSI, Cartes des vents prévus en altitude, Données OPMET (METAR, TAF et SIGMET) Langues : Français (FR) - Anglais (EN)	TEMSI Charts, Charts of the winds envisaged in altitude, OPMET Data (METAR, TAF and SIGMET). Languages Franch (FR) - English (EN)
7	Cartes et autres renseignements disponibles pour les exposés verbaux ou la consultation Charts and other information available for briefing or consultation	AD WRNG METAR, TAF	
8	Equipements utilisés Equipments used	baromètre, thermomètre, CAOBS - SIOMA-SADIS	barometer, thermometer, CAOBS-SIOMA SADIS
9	Equipement complémentaire de renseignements / Supplementary equipment	TELEPHONE, MESSIR TERMINAL RSFTA, SMT	
10	Organes ATS auxquels sont fournis les renseignements ATS units provided with information	TWR et Bureau de piste / TWR and local control	
11	Renseignements supplémentaires Additional information	Le CMA de FOON assure également la protec- tion météorologique des vols au départ de l'aérodrome de M'vengué	The CMA of FOON also provides MTO Protection to flights departing from this aerodrome

DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUE / METEOROLOGICAL DATA

Températures maximale et minimale (en degrés c) - Moyenne quotidienne : 2017
Maximum and minimum temperature - Daily average

Température	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.
Maximum	26,7	31,1	31,7	31,7	30,4	26,8	25,2	25,5	27,0	31,2	30,4	29,6
Minimum	21,2	21,5	21,6	21,8	21,8	21,7	21,7	21,9	23,0	21,6	21,3	21,6
Moyenne de la pression en hecto pascals (hPa) : 2017 Atmospheric pressure average in hPa												
Pression station	960,2	960,0	959,6	959,9	960,9	961,7	963,5	962,4	956,7	955,6	964,3	951,1
Direction dominante des vents (en °) et vitesse moyenne (m/s) : 2017 Dominant direction of winds and mean speed												
Direction dominante (en °)	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
Vitesse Moyenne (en m/s)	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL



FOON - AD 2.12 CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES DES PISTES
RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

Numéro de piste RWY NR	Relèvements VRAI et MAG True and Mag Bearing	Dimensions des RWY (M) Dimensions of RWY (M)	Résistance (PCN) et revêtement des RWY et SWY Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	Coordonnées du seuil Threshold THR Coordinates	Altitude du seuil et du point le plus élevé de la TDZ THR elevation and highest elevation of TDZ of precision RWY
1	2	3	4	5	6
15	143,6° VRAI 146° MAG	3080 x 45	PCN 59/F/B/X/T Béton bitumineux	01°38'41,79" S 013°25'47,02" E	Seuil 15 : 438 M (1436 FT)
33	323,6° VRAI 326° MAG	3080 x 45	PCN 59/F/B/X/T Asphaltic concrete	01°40'02,45" S 013°26'46,21" E	Seuil 33 : 430 M (1410 FT) TDZ : 442 M (1450 FT)
Pente de RWY/SWY RWY/SWY Slope	Dimensions PA (M) SWY Dimensions	Dimensions PD (M) CWY Dimensions	Dimensions de la bande bande (M) Strip Dimensions	Zone dégagée d'obstacle Obstacle free zone (OFZ)	Observations Remarks
7	8	9	10	11	12
	60	120	3260 x 300	Voir carte d'obstacle (See obstacles chart)	PA en bitume SWY in asphalt
	60		3260 x 300		PA en bitume SWY in asphalt

FOON- AD 2.13 DISTANCES DÉCLARÉES
DECLARED DISTANCES

Désignation de la piste RWY NR	TORA (M)	TODA (M)	ASDA (M)	LDA (M)	Observations Remarks
1	2	3	4	5	6
15	3080	3200	3140	3080	PA/SWY = 60 M - PD/CWY = 120 M
33	3080	3080	3140	3080	PA/SWY = 60 M

FOON - AD 2.14 DISPOSITIF LUMINEUX D'APPROCHE ET BALISAGE LUMINEUX DE PISTE
APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Désignation de la piste RWY designator	Type et intensité du balisage lumineux d'approche Approach lighting type, length intensity	Couleur des feux de seuil et barres THR Lights colour wing bar lights WBAR	PAPI Position/Pente Location/Slope MEHT (FT)	Zone de toucher des roues TDZ, LGT, length
1	2	3	4	5
15	Balle traçante HI/BI longueur 900M omnidirectionnelle à intensité réglable	Vert LIL	Gauche / 3°	Balisage diurne
33	NIL	Vert LIL	Gauche / 3°	Balisage diurne
Longueur, espacement, couleur des feux d'axe de piste RWY centre line, length, spacing, colour, intensity	Longueur, espacement, couleur des feux de bord de piste RWY edge lights, length, spacing, colour, intensity	Couleur des feux d'extrémité de piste RWY end lights, LEN, spacing, colour, intensity	Longueur, couleur des feux de prolongement d'arrêt SWY lights length colour	Observations Remarks
6	7	8	9	10
NIL	3080 M - 60 M - Blancs LIH/LIL	Rouge LIH/LIL	Rouge LIH/LIL unidirectionnel	
NIL	3080 M - 60 M - Blancs LIH/LIL	Rouge LIH/LIL	Rouge LIH/LIL unidirectionnel	

FOON - AD 2.15 AUTRES DISPOSITIFS LUMINEUX, ALIMENTATION AUXILIAIRE
OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	Emplacement, caractéristique et heures de fonctionnement des phares d'aérodrome/ d'identification / ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	NIL		
2	Emplacement et éclairage de l'anémomètre/ Indicateur de sens d'atterrissage Anemometer location and lighting LDI location and lighting	3 manches à air lumineuse (parking, seuils 15 et 33)	3 lighted windsocks (parkings, TH 15 and 33)	
3	Feux de bord de voies de circulation et feux axiaux de voies de circulation TWY edge and centre line lighting	Feux de voies de circulation : Bleus Feux axiaux de voies de circulation : NIL	TWY edge lights : Blue TWY Centre line lights : NIL	
4	Alimentation électrique auxiliaire/ délai de commutation Secondary power supply / switch-over time	Alimentation secours par 2 groupes électrogènes et par des onduleurs. Temps de commutation inférieur à 10 s et à 1 s en fonctionnement "secours inversé"	Stand-by power provided by 2 diesel power generators and UPS. Switch-over time less than 10 s and 1 s if "emergency inverse" in service	
5	Observations / Remarks	Obstacles importants balisés de jour et de nuit	High obstacles with day marking and night obstruction light.	

FOON - AD 2.16 AIRE D'ATTERRISSAGE D'HÉLICOPTÈRES
HELICOPTER LANDING AREA

1	Coordonnées TLOF ou THR de la FATO Coordinates TLOF or THR of FATO	
2	Altitude TLOF/FATO (M/Ft) TLOF and FATO elevation (M/Ft)	
3	TLOF + FATO : Aire, dimensions, revêtement, résistance, balisage / TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	
4	Relèvements vrai et magnétique de la FATO True and magnetic bearing of FATO	
5	Distances déclarées disponibles Declared distances available	
6	Dispositif lumineux d'approche et de FATO Approach and FATO lighting	
7	Observations / Remarks	



FOON - AD 2.17 ESPACE AÉRIEN ATS
ATS AIRSPACE

1	Désignation et limites latérales Designation and laterals limits	CTR FRANCEVILLE : 2 cercles réunis par leurs tangentes extérieures: Premier cercle de 10 NM de rayon centré sur le VOR/DME de FRANCEVILLE 01°39'11,1" S - 013°26'38,1" E. Deuxième cercle de 6,5 NM de rayon centré sur le NDB "ND" de - MOANDA - 01°31'50" S - 013°16' 05" E	FRANCEVILLE CTR : 2 circles joined by their outside tangents: First circle of 10 NM radius centred on the VOR/DME "FRV" FRANCEVILLE 01°39'11,1" S - 013°26'38,1" E. Second circle of 6,5 NM centred on the MOANDA NDB "ND" 01°31'50" S - 013°16' 05" E
2	Limites verticales / Vertical limits	300 M/SOL	984 FT/GND
3	Classification de l'espace aérien Airspace classification	D	
4	Indicatif d'appel et langues de l'organe ATS unit call sign/Languages	FRANCEVILLE TOUR - Français (Fr) - Anglais (En)	
5	Altitude de transition / Transition altitude	4500 FT	
6	Observations / Remarks	Aérodrome interdit aux aéronefs non munis de radiocommunications bilatérales. Par mauvais temps et par vent faible, utiliser de préférence le QFU 15. Les aéronefs d'un poids supérieur à 40 Tonnes doivent obligatoirement effectuer le demi-tour aux extrémités de piste. Brins d'arrêt aux seuils 15 et 33 utilisables alternativement en fonction de la piste en service	AD prohibited for ACFT not equipped with bilateral radio communications. When bad MTO conditions or weak wind use preferably RWY 15. ACFT of weight superior to 40 T must effect u-turn on the end of RWY. Runway arresting gear on QFU 15 and 33 available alternately according to the RWY in service

FOON - AD 2.18 INSTALLATIONS DE TÉLÉCOMMUNICATION DES SERVICES
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE / ATS COMMUNICATION FACILITIES

Désignation du service Service designation	Indicatif d'appel Call sign	Fréquences (MHZ - KHZ) Frequency	Heures de fonctionnement Hours of operation	Observations Remarks
1	2	3	4	5
TWR	FRANCEVILLE TOUR	118,2 MHZ	0600 - 1800 O/R avant 1600	P : 50 W Assure APP
		8903 KHZ		P : 100 W

FOON - AD 2.19 AIDES DE RADIONAVIGATION ET D'ATTERRISSAGE
RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Type d'Aide/ Déclinaison Type of AID Magnetic variation	Identification Identification	Fréquences (MHZ-KHZ) Frequency	Heures de fonctionnement Hours of operation	Coordonnées antenne émission Site of antenna coordinates	Altitude de l'antenne Elevation of antenna	Observations Remarks
1	2	3	4	5	6	7
VOR/DME 2° W (2015)	FRV	116,1 MHZ CH 108 X	H 24	01°39'11,1" S 013°26'38,1" E	481 M	P. VOR : 50 W P. DME : 1 KW
ILS/LOC Cat. II 2° W (2015)	FRA	110,1 MHZ	H 24	01°40'08,05" S 013°26'50,32" E		214 M seuil 33 QDR 146°
DME/ATT 2° W (2015)	FRA	CH38X	H24	01°38'51,93" S 013°25'49,63" E		P. 100 W
ALD 2° W (2015)		334,4 MHZ	H 24	01°38'51,93" S 013°25'49,63" E		Angle desc.: 3° Cat. II jusqu'au seuil Glide path slope 3° Cat. II unit the THR of RWY
NDB 2° W (2015)	FRN	295 KHZ	H 24	01°36'12,3" S 013°23'57,3" E		5709 M seuil 15 QDR 326°. P : 50 W

FOON - AD 2.20
REGLEMENT LOCAUX DE L'AERODROME
LOCAL REGULATIONS OF THE AERODROME

N I L

FOON - AD 2.21
PROCEDURES ANTIBRUIT
ANTI NOISE PROCEDURES

N I L

FOON - AD 2.22
PROCEDURES DE VOL
FLIGHT PROCEDURES

N I L

FOON - AD 2.23
RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES
ADDITIONAL INFORMATION

N I L

FOON - AD 2.24
CARTES RELATIVES A L'AERODROME
AERODROME CHART

- Carte d'aérodrome : Voir AD 2-5-25
- Carte d'obstacle d'aérodrome OACI type A : Voir AD 2-5-31
- Autres CARTES : Voir ATLAS

